



Rada
Evropské unie

Brusel 29. března 2019
(OR. en, de)

Interinstitucionální spis:
2018/0012(COD)

7881/19
ADD 1

CODEC 790
TRANS 226
MAR 79
ENV 346
IA 111

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o přístavních zařízeních pro příjem odpadu z lodí, kterou se mění směrnice 2010/65/EU a zrušuje směrnice 2000/59/ES (první čtení) <ul style="list-style-type: none">– přijetí legislativního aktu– prohlášení

Prohlášení Komise

Směrnice 2005/35/ES o znečištění z lodí doplňuje právní rámec Unie upravující vypouštění znečišťujících látek z lodí, který rovněž zahrnuje směrnici o přístavních zařízeních pro příjem odpadu z lodí, tím, že stanoví právní mechanismy Unie pro uplatňování a prosazování pravidel pro vypouštění podle úmluvy MARPOL. Za tímto účelem by směrnice 2005/35/ES měla zohlednit oblast působnosti směrnice o přístavních zařízeních pro příjem odpadu z lodí, zejména pokud jde o znečišťující látky a toky odpadů.

Vzhledem k tomu, že stávající směrnice 2005/35/ES se vztahuje pouze na látky a pravidla pro vypouštění, na něž se vztahují přílohy I a II úmluvy MARPOL, a jako taková není plně sladěna se směrnicí o přístavních zařízeních pro příjem odpadu z lodí, pokud jde o oblast působnosti (nová směrnice o přístavních zařízeních pro příjem odpadu z lodí se bude vztahovat na odpady, jak jsou vymezeny v přílohách I, II, IV, V a VI úmluvy MARPOL a odkazuje rovněž na normy pro vypouštění uvedené ve zmíněných přílohách úmluvy MARPOL), bere Komise na vědomí výzvu spolunormotvůrců, aby byla posouzena potřeba přezkumu směrnice 2005/35/EC za účelem stanovení vhodného legislativního rámce pro řešení znečištění z lodí.

Komise by proto s odkazem na bod odůvodnění 23a budoucí směrnice o přístavních zařízeních pro příjem odpadu z lodí případně zvažila provedení přezkumu směrnice 2005/35/ES.

Prohlášení Německa

Spolková republika Německo v zásadě podporuje přezkum směrnice 2000/59/ES a cíle stanovené touto směrnicí. Vítá zejména nezbytné úpravy práva EU podle mezinárodního právního rámce za účelem zlepšení ochrany mořského prostředí před odpady z lodí.

Spolková republika Německo však nesouhlasí se zavedením povinného namísto dobrovolného systému náhrady nákladů, jak bylo plánováno v původním návrhu podle čl. 8 odst. 4b revidované směrnice. Kompromisní znění dostatečně nezohledňuje rozdílnost přístavů, pokud jde o jejich velikost a strukturu. Spolková republika Německo zdůrazňuje, že rozhodnutí týkající se přístavních poplatků spadají do pravomoci členských států. Spolková republika Německo proto nemůže celkově podpořit dohodu uzavřenou v rámci třetího dialogu.